

Version	02 (07/2012)	
Modulkennung	Id	
Modultitel	Historische Sprachstufen des Deutschen (vertieft)	
SWS	4	
Modulbeauftragte(r)	Prof. Dr. Elisabeth Lienert	
Modultyp	Wahlpflichtmodul/Vertiefungsmodul (1./3. Semester)	
CP	10	
Studienbelastung	Das Modul besteht aus 2 verpflichtenden Veranstaltungen zu je 2 SWS. Zu erwerben sind 10 Kreditpunkte.	
	Leistung: 2 Veranstaltungen à 2 SWS Vor- und Nachbereitung der beiden Veranstaltungen (einschl. Übersetzungsübungen und Selbststudium)	Arbeitsstunden: 45 195
	Prüfungsvorbereitung bzw. Prüfung	60
	Summe:	300
Lehrveranstaltungen	<ul style="list-style-type: none"> • Seminare • Lektürekurse • Selbststudium <p>Aus dem Veranstaltungsangebot sind zwei Veranstaltungen auszuwählen. Hinzu kommen – in Abstimmung mit der/m Modulbeauftragten – Übersetzungsaufgaben im Selbststudium, um vorhandene Lücken zu schließen.</p>	
Inhalt	Historische Sprachstufen des Deutschen (Althochdeutsch, Mittelhochdeutsch, Frühneuhochdeutsch), mit Schwerpunkt auf dem Verständnis und dem Übersetzen mittelhochdeutscher literarischer Texte	
Lernziele/ Kompetenzen	<p>Erweiterung, Sicherung und Vertiefung der erforderlichen Kenntnis historischer Sprachstufen des Deutschen, insbesondere in Ergänzung eventueller Defizite aus dem Bachelor-Studium:</p> <ul style="list-style-type: none"> • vertiefte Kenntnis des Mittelhochdeutschen (einschließlich schreibsprachlicher Unterschiede in den Sprachen der Handschriften) • Kenntnis weiterer historischer Sprachstufen des Deutschen (insbesondere Althochdeutsch, Frühneuhochdeutsch) • Vertrautheit mit Problemen des Übersetzens aus älteren Sprachstufen des Deutschen • Fähigkeit zum Übersetzen älterer deutscher Texte, insbesondere komplexer mittelhochdeutscher literarischer Texte • Einsicht in Probleme historischer Semantik 	
Dauer	1 Semester: Winter (im WS 11/12 wird ausnahmsweise nur eine von zwei Veranstaltungen angeboten; das Modul ist dann im WS 12/13 zu komplettieren)	
Häufigkeit	in jedem Studienjahr	
Studien- und Prüfungsleistungen	<ol style="list-style-type: none"> 1) regelmäßige und aktive Teilnahme an den Lehrveranstaltungen 2) Erfüllung der in den einzelnen Veranstaltungen definierten Studienleistungen 3) ggf. Nachweis eigener Übersetzungen im Selbststudium 4) Klausur (alternativ, nach Festlegung des Dozenten/der Dozentin, Hausarbeit) als Modulprüfung zu einer der beiden gewählten Veranstaltungen (im Intensivkurs „Mittelhochdeutsch lesen“ kann nur eine Studienleistung erbracht werden; die Modulprüfung ist dann in der anderen Veranstaltung abzulegen) 	
Literatur zum Modul	in den Lehrveranstaltungen	